



Certificate of Attendance

THIS IS TO CERTIFY THAT

Dr. Rita Erlinda, M.Pd.

WAS A PRESENTER

at the

**9th Malaysia International Conference on Languages,
Literatures, and Cultures**

16 - 18 AUGUST 2016

RAINBOW PARADISE BEACH RESORT,
TANJUNG BUNGAH, PENANG

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Zalina Mohd Kasim'.

DR. ZALINA MOHD KASIM
Chair
MICOLLAC 2016

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Abdul Mua'ti @ Zamri Ahmad'.

PROF. DR. ABDUL MUA'TI @ ZAMRI AHMAD
Dean
Faculty of Modern Languages
and Communication



UPM
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA
BERILMU BERSAKTI



MICOLLAC 2016

"ENGAGING THREADS AND TRENDS"

16 - 18 AUGUST 2016

RAINBOW PARADISE BEACH RESORT

TANJUNG BUNGAH PENANG

MALAYSIA



PROGRAMME AND ABSTRACTS

**FACULTY OF MODERN LANGUAGES AND COMMUNICATION
UNIVERSITI PUTRA MALAYSIA**

43400 UPM SERDANG

SELANGOR

MALAYSIA

PHONE: +603-8946 8778

FAX: +603-8946 8778

WEBSITE: WWW.MICOLLAC.UPM.EDU.MY

CONTENTS

Foreword by the Vice Chancellor, UPM	1
Foreword by the Dean, Faculty of Modern Languages and Communication, UPM	2
Foreword by the Chair of MICOLLAC 2016, UPM	3
MICOLLAC 2016 Programme	
Day 1	4 – 11
Day 2	12 – 21
Day 3	21 – 26
Biodata and Abstract of Keynote Speaker	27
Biodata and Abstracts of Plenary Speakers	28-32
Abstracts of Paper Presentations	33-155
Abstracts of E-presentations	156- 158
Biodata of Authors	159- 181
Acknowledgments	182
Organising Committee	183 – 184



Foreword

DR. ZALINA MOHD. KASIM
Chair
MICOLLAC 2016

It is with great pleasure that I warmly welcome all the presenters and participants of MICOLLAC 2016 to Penang. On behalf of the committee members, the Department of English, and the Faculty of Modern Languages and Communication, I would like to thank you for making MICOLLAC your choice and willing to spending your time with us in Penang this year. It is your participation and contribution that makes MICOLLAC a continued success.

It is our sincere hope that the conference would provide opportunities for scholars, researchers and students in the fields of languages, literatures and cultures to meet and share their knowledge, ideas and experiences. Let this conference not only be a place to exchange ideas but also be a platform of network and collaborations for academics to strengthen and enrich the fields of languages, literatures and cultures.

As this year, MICOLLAC 2016 main theme looks at “Engaging Threads and Trends”. The world of research has evolved drastically to where a researcher is no more confined to just being a steward in his/her own discipline but to integrate knowledge and experiences in multiple disciplines. The trend of engaging in multidiscipline research gives us the opportunity to apply our own knowledge and experiences uniquely in different fields. This may take us out of our comfort zone, but it also teaches us to look beyond our boundaries and to address problems and new trends in society differently. So let this conference be our stepping stone to engage and encourage each another to a research of multidiscipline.

As we embark in this conference together for the next few days, let us not only build opportunities for research collaborations but also friendship. It was friendship that helped to make this conference possible. This conference would not have been this successful without the support of UPM Vice Chancellor, the Dean of Faculty of Modern Languages and Communication, our generous sponsors who believed in us and our AMAZING committee members. I am so blessed to have such a great team to work with who never failed to support and encourage each another. Thank you to all and happy conferencing ☺

Sincerely,

DR. ZALINA MOHD KASIM
Chair, MICOLLAC 2016

MICOLLAC 2016 PROGRAMME

MONDAY, 15 AUGUST 2016

TIME	PROGRAMME	ROOM
1500- 1900	PRE-REGISTRATION	Laguna 1

Day 1: TUESDAY, 16 AUGUST 2016

E-PRESENTATIONS	<p>E-PRESENTATIONS CAN BE VIEWED AT THE MICOLLAC 2016 WEBSITE THROUGHOUT THE CONFERENCE PERIOD:</p> <p>www.micollac.upm.edu.my</p>
------------------------	---

TIME	PAPER PRESENTATIONS PROGRAMME	ROOM
0730-0830	REGISTRATION	Laguna 1
0830-0930	Plenary 1 ASSOC. PROF. DR. YAP NGEETHAI	Ballroom
0930-1030	Keynote Address PROF. ADAM JAWORSKI	Ballroom
1030-1100	COFFEE BREAK	
1100-1200	Plenary 2 TAN SRI JOHAN JAAFFAR	Ballroom
	Parallel Session 1	
1200- 1300	1.1.1 DECONSTRUCTING THE ENGLISH LANGUAGE SPEAKER: THE ELF PERSPECTIVE Paramjit Kaur, Azlina Murad Sani	Laguna 2
	1.1.2 E-MULPA: A MULTILITERACIES ENABLER OF "TRANSFORMED PRACTICE" IN UNIVERSITY EDUCATION Fariza Puteh-Behak, Ramiaida Darmi, Suraini Mohd Ali, Haliza Harun, Normazla Ahmad Mahir, Norhaili Massari, Suzanah Selamat, Yurni Emilia Abd Hamid, Shahirah Sulaiman	Laguna 2
	1.1.3 AN EMPIRICAL INVESTIGATION OF FACTORS AFFECTING THE CAREER SUCCESS OF FOREIGN LANGUAGE GRADUATES FROM JAPANESE UNIVERSITIES Raimond Selke, Tomoki Sekiguchi, Ashlyn Moehle, Abdel Elsharqawy	Laguna 2



1.2.1 PRAGMATIC FUNCTIONS OF SWEARWORDS IN THE AMATEUR SUBTITLING OF ENGLISH MOVIES INTO ARABIC Abed Shahooth Khalaf, Sabariah Md Rashid	Laguna 3
1.2.2 EXPLICIT INSTRUCTION IN GRAMMATICAL METAPHOR ON ACADEMIC WRITING Perez Miller Reyes	Laguna 3
1.2.3 APOLOGY AND NON-APOLOGY STRATEGIES IN EFL CONTEXT: A CASE OF IRANIAN AZERBAIJANI PRE-UNIVERSITY STUDENT Haleh Parsa, Jariah Mohd Jan	Laguna 3
1.3.1 AN EFFECTIVE WAY OF TEACHING PREPOSITIONS TO JAPANESE EFL LEARNERS: A CASE STUDY Miki Hanazaki, Kazuo Hanazaki	Pulau 1
1.3.2 A STUDY FOR BETTER WAYS TO TEACH ENGLISH: A CASE STUDY ON PROGRESSIVE Katsuaki Sano	Pulau 1
1.3.3 AN ANALYSIS OF PARTICIPIAL CONSTRUCTION AND ITS APPLICATION TO ENGLISH EDUCATION Hayato Ito	Pulau 1
1.4.1 ENCOURAGING STUDENT AUTONOMY THROUGH PROJECT-BASED LEARNING IN AN EAP WRITING COURSE Sean Grant	Pulau 2
1.4.2 REGIONALISTIC VIEWS HINDERING THE DEVELOPMENT OF ENGLISH LANGUAGE – A STUDY BASED ON THE GENERAL EDUCATION SYSTEM OF KERALA, INDIA Manoj Chandrasenan	Pulau 2
1.4.3 CONSIDERING LEARNERS' LINGUISTIC BACKGROUND IN TEACHING ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE IN A MULTILINGUAL COMMUNITY Regina	Pulau 2
1.5.1 PROTOCOL BASED EXPRESSION IN ISLAMIC LITERATURE Zeynep Dinçer Berdibek	Tanjung 1
1.5.2 INTERGENERATIONAL AND INTERNATIONAL TRANSACTIONS AMONG THREE GENERATIONS OF KOREAN AMERICAN WOMEN Aiko Miyatake, Jonghyun Park	Tanjung 1
1.5.3 AUTOBIOGRAPHY, THE METAPHYSICS OF IDENTITY AND THE D/ELISION OF THE NATIVE AFRICAN IN GANDHI'S <i>MY EXPERIMENTS WITH TRUTH</i> Mustapha Bala Ruma	Tanjung 1

	1.6.1 A SETBACK INTO THE BODY: A STUDY OF WOMAN IDENTITY AND NATIONAL IDENTITY IN AHLAM MOSTEGHANEMI'S <i>MEMORY IN THE FLESH (THAKIRAT AL-JASAD)</i> Eman Fathi, Huda Baheer	Tanjung 2
	1.6.2 THE IMAGE OF "WELL BEING" IN ARTHUR GOLDEN'S <i>MEMOIRS OF A GEISHA</i> AND AHMAD THOHARI'S <i>RONGGENG DUKUH PARUH</i> Sajjatul Hidzqy Bismillah	Tanjung 2
	1.6.3 EXPLORING THE THEME OF NATIONHOOD IN MALAYSIAN UPPER SECONDARY ENGLISH LITERATURE COMPONENTS Raphael Thoo Yi Xian, Foong Soon Seng, Pong Kok Shiong	Tanjung 2
	1.7.1 COMMODIFICATION OF SUNDANESE ETHNIC ON TELEVISION PROGRAM 'INDONESIA BAGUS' Yessy Hermawati, Ridzky Firmansyah Fahmi	Boardroom 1
	1.7.2 FACILITATION ACROSS CULTURES IN A BLENDED LEARNING ENVIRONMENT: A PRELIMINARY STUDY OF CULTURAL AND LINGUISTIC COMPETENCY Jasmine Selvarani Emmanuel, Chng Lay Kee	Boardroom 1
	1.7.3 CULTURAL BIASES IN TEACHING INTERCULTURAL COMMUNICATION WITH 'CHINESE PEOPLE' THROUGH YOUTUBE Hui Zanne Seng, Regis Machart	Boardroom 1
1300- 1400	LUNCH Pantai Garden 1 & 2, and Breeze Café	
	Parallel Session 2	
	2.1.1 AN ANALYSIS OF PSYCHOLOGICAL VERBS Naoki Yamamoto	Laguna 2
	2.1.2 A STUDY ON PRESENT PERFECT: ANALYZING THE DIFFERENCES BETWEEN 'JUST NOW' USED WITH PAST TENSE AND 'JUST' USED WITH PRESENT PERFECT TENSE Sho Fujisawa	Laguna 2
1400-1500	2.1.3 AN INVESTIGATION OF THE SELECTION PRACTICES AND RECRUITMENTS OF FRESH GRADUATES IN LOCAL ORGANISATION'S JOB INTERVIEW Isai Amutan Krishnan, Siti Zaidah binti Zainuddin, Selvajothi Ramalingam, Hee Sio Ching	Laguna 2
	2.2.1 PERCEPTIONS OF STATUS AND SOLIDARITY VALUE OF ENGLISH AND BAHASA MALAYSIA Azlina Murad Sani, Paramjit Kaur	Laguna 3
	2.2.2 "I BIT YOU OR I BEAT YOU?" ACOUSTIC ANALYSIS OF VOWEL CONTRAST PRODUCED BY MALAY SPEAKERS Wan Aslynn W. A., Stefanie Pillai	Laguna 3

9.3.1 AUTHENTIC LOCAL BASED-ENGLISH LANGUAGE TEACHING (ELT) MATERIALS DEVELOPMENT FOR RURAL-ISOLATED SECONDARY STUDENTS Yohanes Gatot Sutapa Yuliana	Pulau 1
9.3.2 MORE THAN ONE LANGUAGE, MORE THAN ONE MIND Luzinete de Lima Nagatani	Pulau 1
9.3.3 CODE MIXING AND CODE SWITCHING BETWEEN JAVANESE PEOPLE IN SOCIAL-MEDIA COMMUNICATION Titik Wahyuningsih	Pulau 1
9.4.1 THE USE OF HEDGES IN THESIS ABSTRACTS WRITTEN BY POST-GRADUATE STUDENTS Nurul Nadia Abdul Rahman	Pulau 2
9.4.2 PROMOTING EFL LEARNERS' PRAGMATIC COMPETENCE THROUGH TEACHING LINGUISTIC POLITENESS Rita Erlinda	Pulau 2
9.4.3 STUDENTS' VIEW ON THE USE OF HUMOUR IN ESL CLASSROOM Siti Yuhaida Aniiqah binti Mohd Yusof	Pulau 2
9.5.1 POLITENESS STRATEGIES EMPLOYED BY AWARD RECIPIENTS IN THEIR AWARDS ACCEPTANCE SPEECH Savithiammal d/o David, Siti Rohana binti Mohd Thani	Tanjung 1
9.5.2 AN ERROR ANALYSIS OF OVERGENERALIZATION, SIMPLIFICATION, AND INTERLINGUAL INTERFERENCE BY EFL YOUNG LEARNERS IN SPEAKING COMPREHENSION Tri Mulyaningsih	Tanjung 1
9.5.3 LOVE MARRIAGE: GIVING VOICE TO A VOICELESS COMMUNITY Hoshini S. Vickneswaran	Tanjung 1
9.6.1 A CONVERSATIONAL ANALYSIS OF HISTORY TAKING IN VETERINARIAN-CLIENT-PATIENT TALK DURING ILLNESS CONSULTATION Noorjan Hussein Jamal, Shameem Rafik-Galea, Mei Yuit Chan, Gurmeet Kaur Dhaliwal	Tanjung 2
9.6.2 LANGUAGE EDUCATION IN THE ERA OF SOUTHEAST ASIAN NATION INTEGRATION Mochtar Marhum	Tanjung 2
9.6.3 TALK IN THE ESL CLASSROOM: THE USE OF L1 AND L2 IN TEACHER-STUDENT INTERACTIONS Mei Horng Teoh, Mei Yuit Chan, Ngee Thai Yap	Tanjung 2
9.7.1 THE INTEGRATION OF TELEVISION COMMERCIALS IN HIGHER LEARNING INSTITUTION ESL CLASSROOMS Nur Aqilah binti Norwahi, Azura binti Sirri	Boardroom 1

9.4.2 PROMOTING EFL LEARNERS' PRAGMATIC COMPETENCE THROUGH TEACHING LINGUISTIC POLITENESS

Rita Erlinda
English Education Study Program, IAIN Batusangkar, Indonesia
doktordjitu@yahoo.com

The main objective of teaching English as a foreign language is to grasp out pragmatic competence. Pragmatic competence is broadly defined as the ability to use target language appropriately in a social context. It is incorporated illocutionary and sociolinguistic competence. The former is the ability to match the meaning of an utterance with its pragmatic force as well as the ability to understand functional aspects of the language. The latter refers to culturally related aspects of the language such as politeness or formality. Lacking of pragmatic competence leads to negative consequences like arrogance, impatience, rudeness, and so forth. This paper aims to examine the teaching of linguistic politeness in English as foreign language instruction. It will help students make appropriate decisions and informed choices at the level of production and interpretation of linguistic communication in different situations, and which will help, therefore, to avoid sociopragmatic failure. The discussion will be started with a brief overview of linguistic politeness theory. This will be followed by teaching of linguistic politeness. Finally, a methodological proposal for teaching linguistic politeness in classroom context will be elaborated.

9.4.3 STUDENTS' VIEW ON THE USE OF HUMOUR IN ESL CLASSROOM

Siti Yuhaida Aniiqah binti Mohd. Yusof
Centre of English Language Studies, Institut Profesional Baitulmal, Kuala Lumpur, Malaysia
yuhaida@ipb.edu.my

The use of humour in second language learning has become a resort for educators to improve language acquisition. Humour serves to stimulate calm environment and reduce affective barriers. This pilot study seeks to investigate how students view the employment of humour in classroom while learning English. 32 respondents consist of 10 male and 22 female certificate level students participated in this study. Questionnaire from a study done by Abraham, Hande, Sharm, Wohlrath, Keet and Ravi (2014) was administered to the respondents after they have watched a humorous English educational video for 1 hour. Each of them are required to rate the extent to which they agree or disagree to the statement given based on 4-point Likert scale (4=strongly agree, 3=Agrees, 2=Disagree, 1=strongly disagree). The data elicited from the questionnaire was analyzed by using a simple descriptive statistics method. The result has proven that the respondents view the usage of humour while learning English facilitate learning by reducing anxiety and increase motivation.